



DLG Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft
Lohnsteuerhilfverein e.V.

Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft
Lohnsteuerhilfverein e.V.

Jakob Jablonski – Beratungsstellenleiter

Lista de comprobación para la declaración de la renta

CHECKLISTE für die Steuererklärung

Los elementos de esta lista nos ayudarán a determinar la devolución de impuestos apropiada para usted. Por favor, compruebe para ello la lista y envíenos los documentos que se detallan: **Diese kleine Checkliste soll uns helfen, für Sie die optimale Steuererstattung zu ermitteln. Bitte prüfen Sie deshalb folgende Checkliste und übergeben uns die Unterlagen.:**

Ingresos Einkünfte

- Tarjeta fiscal de trabajador o certificado de reducción de impuestos **Lohnsteuerkarten bzw. Lohnsteuerbescheinigungen**
- Documentación relativa al periodo en desempleo (certificado de prestación por desempleo), ayuda por desempleo, subvenciones **Nachweis über Zeiten der Nichtbeschäftigung (Bescheid Arbeitslosengeld/Arbeitslosenhilfe/Kurzarbeitergeld)**
- Prestación por enfermedad / Prestación por maternidad / Subsidio transitorio **Krankengeld/Mutterschaftsgeld**
- Certificados de planes de ahorro y prestaciones patrimoniales (Anexo VL) **Bescheinigung über vermögenswirksame Leistungen (Anlage VL)**
- Acuerdo firmado de la rescisión del contrato laboral o del finiquito **Aufhebungs- bzw. Abfindungsvereinbarung und Zahlungsnachweis**
- Recibo de las prestaciones de la Seguridad Social (renta o pensión) **Rentenbezug**
- Si se recibe la prestación por primera vez, notificación del derecho a la prestación **bei erstmaligem Bezug: den Rentenbescheid**
- En su defecto, notificación de la solicitud o reajuste de la pensión **ansonsten Rentenanspruchsmitteilung oder -anpassungsmittlung**
- Certificado del proveedor llamado “Riesterrente“ **Bescheinigung des Anbieters „Riesterrente“**
- Prestaciones temporales por jubilación anticipada **Altersübergangsgeld**
- Bienes Inmuebles **Immobilien (selbstgenutzt oder vermietet)**
- Contrato de venta, copia compulsada de entradas en el registro de la propiedad **Kaufvertrag, Grundbuchauszug**
- Facturas/Recibos de obras y/o reparaciones realizadas **Baurechnungen**
- Recibos de intereses recibidos **Zinsbescheinigungen**
- Rentas y/o alquileres **Mieteinnahmen**
- Otras facturas (agentes inmobiliarios, notarios, tasas de abogados) **sonstige Rechnungen (Makler, Notar, Anwaltskosten)**
- Ingresos por inversión de capital **Einkünfte aus Kapitalvermögen**
- Certificado de impuestos, en caso de retención tributaria sobre los intereses (también aplicable en el caso de finalización prematura de un seguro de vida) **Steuerbescheinigungen bei einbehaltener Zinsabschlagsteuer (auch bei vorzeitig gekündigter Lebensversicherung)**
- Venta privada y otras disposiciones (venta de acciones o propiedad de inmuebles, etc.) **Private Veräußerungsgeschäfte (Verkauf von Aktien/Grundstücke etc.)**
- Facturas, recibos **Rechnungen, Quittungen**

Gastos especiales Sonderausgaben

- Primas de seguros (seguro médico o de asistencia sanitaria, seguro de vida, seguro de responsabilidad civil, seguro de vehiculos, seguro de accidentes, plan de pensiones) **Versicherungsbeiträge (Kranken-, Lebens-, Haftpflicht-, Kfz-, Unfall- und private Pflegeversicherung)**
- Costes de los servicios de consultoría (comprobante de las tasas de afiliación de la DLG - asociación de ayuda para la declaración de la renta). **Steuerberatungskosten (Mitgliedsbeitrag DLG-Lohnsteuerhilfe Einzahlungsbeleg)**
- Donaciones/ contribuciones voluntarias **Spenden**



DLG Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft
Lohnsteuerhilfverein e.V.

Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft
Lohnsteuerhilfverein e.V.

Jakob Jablonski – Beratungsstellenleiter

- Gastos de formación **Ausbildungskosten**
- Honorarios de abogados **Anwaltskosten**
- Recibos de contribuciones propias a la “Riesterrente” y número de la seguridad social alemana. **Bescheinigungen über Eigenleistungen**
- „Riesterrente“ **sowie die Sozialversicherungs-Nummer**
- Hijos **Kinder**
- Contratos de periodos en prácticas, certificados de estudios. **Ausbildungs-/Lehrverträge**
- Ingresos propios de los hijos (“Lohnsteuerkarte” – tarjetas de impuestos sobre el salario - o “BaFöG” – crédito oficial a estudiantes para sufragar los estudios) **eigene Einkünfte von Kindern (z.B. Lohnsteuerkarte, BaFöG)**
- Subsidios familiares por hijos dependientes, subsidios por bajas maternales **Kindergeld**
- Cuotas de la escuela o de la guardería **Schulgeld, Kitakosten**
- Certificado del servicio civil o prestación social sustitutoria **Bescheinigungen über Wehr- oder Zivildienst, Bundesfreiwilligendienst**

Otros gastos profesionales deducibles de impuestos **Werbungskosten**

- Cuotas de organizaciones comerciales/ asociaciones profesionales, tasas de pertenencia a un partido o unión política **Berufsverbände, Parteibeiträge und Gewerkschaftsbeiträge**
- Coche de empresa (recibos de gastos, precio del vehículo, amortización, contrato de arrendamiento, gasolina, seguro, etc.) **Firmen-Pkw (Nachweis der Betriebskosten, Listenpreis, AfA, Leasing-Gebühr, Benzin, Versicherung usw.)**
- Gastos de viajes de trabajo **Reisekosten**
- Gastos de formación y perfeccionamiento **Fortbildungskosten**
- Gastos de desplazamiento al lugar de trabajo **Nachweis über durchgeführte Einsatzwechsellätigkeiten/Fahrtätigkeiten**
- Gastos en equipamiento (ordenadores, herramientas, uniforme, libros técnicos, etc.) **Arbeitsmittel (z.B. Computer, Werkzeug, Berufskleidung, Fachliteratur)**
- Gastos dos hogares (alquileres, cargas inmobiliarias, artículos de primera necesidad) **doppelte Haushaltsführung (Miete, Mietnebenkosten, notwendiger Hausrat)**
- Gastos de búsqueda de empleo (inclúyanse las cartas de denegación de las empresas) **Bewerbungskosten (mit Ablehnungsschreiben der Firmen)**

Gastos extraordinarios **Außergewöhnliche Belastungen**

- Gastos médicos (medicina general, dentista, gafas, tratamiento hospitalario) **Krankheitskosten (z.B. Medikamente, Zahnarzt, Brille, Krankenhausaufenthalt, usw.)**
- Gastos por procedimientos de divorcio **Scheidungskosten**
- Gastos funerarios **Beerdigungskosten**
- Gatos en terapeutas o medicina no convencional **Kosten für eine Kur/einen Heilpraktiker**
- Gastos de ayuda doméstica **Kosten für eine Haushaltshilfe**
- Documentos que acrediten discapacidad (credencial de minusvalía/certificado oficial, certificado del “Versorgungsamt”(Caja de pensiones), notificación del derecho a una pensión por accidente **Nachweis über Behinderung (Ausweis, Bescheinigung vom Versorgungsamt, Rentenbescheid über Unfallrente)**
- Gastos de ayuda económica a familiares, ingresos de estos familiares (por ejemplo, manutención/ayuda a familiares que se encuentran en el servicio militar o en la prestación social sustitutoria) **Unterhaltsleistungen an Angehörige und deren Einkünfte (z.B. Unterhalt an Wehrdienst-/Zivildienstleistende)**
- Prestaciones de ayuda en el hogar **Haushaltsnahe Hilfs-Dienstleistung**
- Reparaciones de daños menores **Schönheitsreparaturen**
- Gastos de jardinería **Gartenpflege**



DLG Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft
Lohnsteuerhilfverein e.V.

**Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft
Lohnsteuerhilfverein e.V.**

Jakob Jablonski – Beratungsstellenleiter

-
- Manutención o cuidado de niños o enfermos, ancianos o personas dependientes **Versorgung, Pflege und Betreuung von Kindern, kranken, alten und pflegebedürftigen Personen**

Otros **Sonstiges**

- Notificación de la liquidación de impuestos del año anterior **Steuerbescheid des Vorjahres**
- Documento acreditativo del número de identificación fiscal **Mitteilung über Steuernummer**
- Cambios en el estado civil (certificado de nacimiento, certificado de matrimonio, certificado de defunción) **Änderung des Familienstandes (Geburts-, Heirats-, Sterbeurkunde)**
- Datos bancarios (número de identificación bancaria y/o de tránsito) **Bankverbindung**
- Documentos de la DLG (asociación de ayuda para la declaración de la renta) **DLG-Unterlagen**
- Solicitud de afiliación o número de afiliado a la DLG **Mitgliedsantrag (bei DLG- Mitgliedschaft die Mitgliedsnummer)**
- Autorización para la entrega de documentos y representación frente a la agencia tributaria estatal **Zustellungs- und Vertretungsvollmacht für das Finanzamt**